INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER OF 4 DECEMBER 1992

1992

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DES PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE DU 4 DÉCEMBRE 1992

Official citation :

Oil Platforms (Islamic Republic of Iran v. United States of America), Order of 4 December 1992, I.C.J. Reports 1992, p. 763

Mode officiel de citation :

Plates-formes pétrolières (République islamique d'Iran c. Etats-Unis d'Amérique), ordonnance du 4 décembre 1992, C.I.J. Recueil 1992, p. 763

ISSN 0074-4441
ISBN 92-1-070688-9

Sales number
N° de vente : **628**

4 DECEMBER 1992

ORDER

OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

4 DÉCEMBRE 1992

ORDONNANCE

READEX
FICHE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1992
4 December
General List
No. 90

YEAR 1992

4 December 1992

CASE CONCERNING OIL PLATFORMS

(ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court, and to Articles 44 and 45, paragraph 1, of the Rules of Court,

Having regard to the Application by the Islamic Republic of Iran filed in the Registry of the Court on 2 November 1992, instituting proceedings against the United States of America in respect of a dispute concerning the interpretation and application of provisions of the Treaty of Amity, Economic Relations, and Consular Rights between the United States of America and Iran, signed in Tehran on 15 August 1955, and arising out of the destruction of certain Iranian offshore oil production complexes;

Whereas at a meeting between the President and the Agents of the Parties held on 3 December 1992, the Parties agreed on the time-limits set out below,

Fixes as follows the time-limits for the written proceedings:

31 May 1993 for the Memorial of the Islamic Republic of Iran;

30 November 1993 for the Counter-Memorial of the United States of America; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this fourth day of December, one thousand

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1992

1992
4 décembre
Rôle général
n° 90

4 décembre 1992

AFFAIRE DES PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES

(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 44 et 45, paragraphe 1, de son Règlement,

Vu la requête déposée au Greffe de la Cour le 2 novembre 1992, par laquelle la République islamique d'Iran a introduit une instance contre les Etats-Unis d'Amérique au sujet d'un différend concernant l'interprétation et l'application de dispositions du traité d'amitié, de commerce et de droits consulaires entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Iran, signé à Téhéran le 15 août 1955, différend qui a pour origine la destruction de certaines installations iraniennes de production pétrolière offshore;

Considérant que, au cours d'une réunion que le Président a tenue avec les agents des Parties le 3 décembre 1992, les Parties sont convenues des délais indiqués ci-dessous,

Fixe comme suit les dates d'expiration des délais pour le dépôt des pièces de la procédure écrite:

Pour le mémoire de la République islamique d'Iran, le 31 mai 1993;

Pour le contre-mémoire des Etats-Unis d'Amérique, le 30 novembre 1993;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le quatre décembre mil neuf cent quatre-vingt-douze,

nine hundred and ninety-two, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Islamic Republic of Iran and the Government of the United States of America, respectively.

(Signed) R. Y. JENNINGS,
President.

(Signed) Eduardo VALENCIA-OSPINA,
Registrar.

---

en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République islamique d'Iran et au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Le Président,

(Signé) R. Y. JENNINGS.

Le Greffier,

(Signé) Eduardo VALENCIA-OSPINA.

PRINTED IN THE NETHERLANDS

ISSN 0074-4441
ISBN 92-1-070688-9